昭和48年7月2日第三種郵便物認可　平成24年8月10日発行　　第527号(毎月1回10日発行)

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

奈良商工会議所
THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY
〒630-8586 奈良市登大路町36番地の2
TEL.0742-26-6222(代)
FAX.0742-22-1180

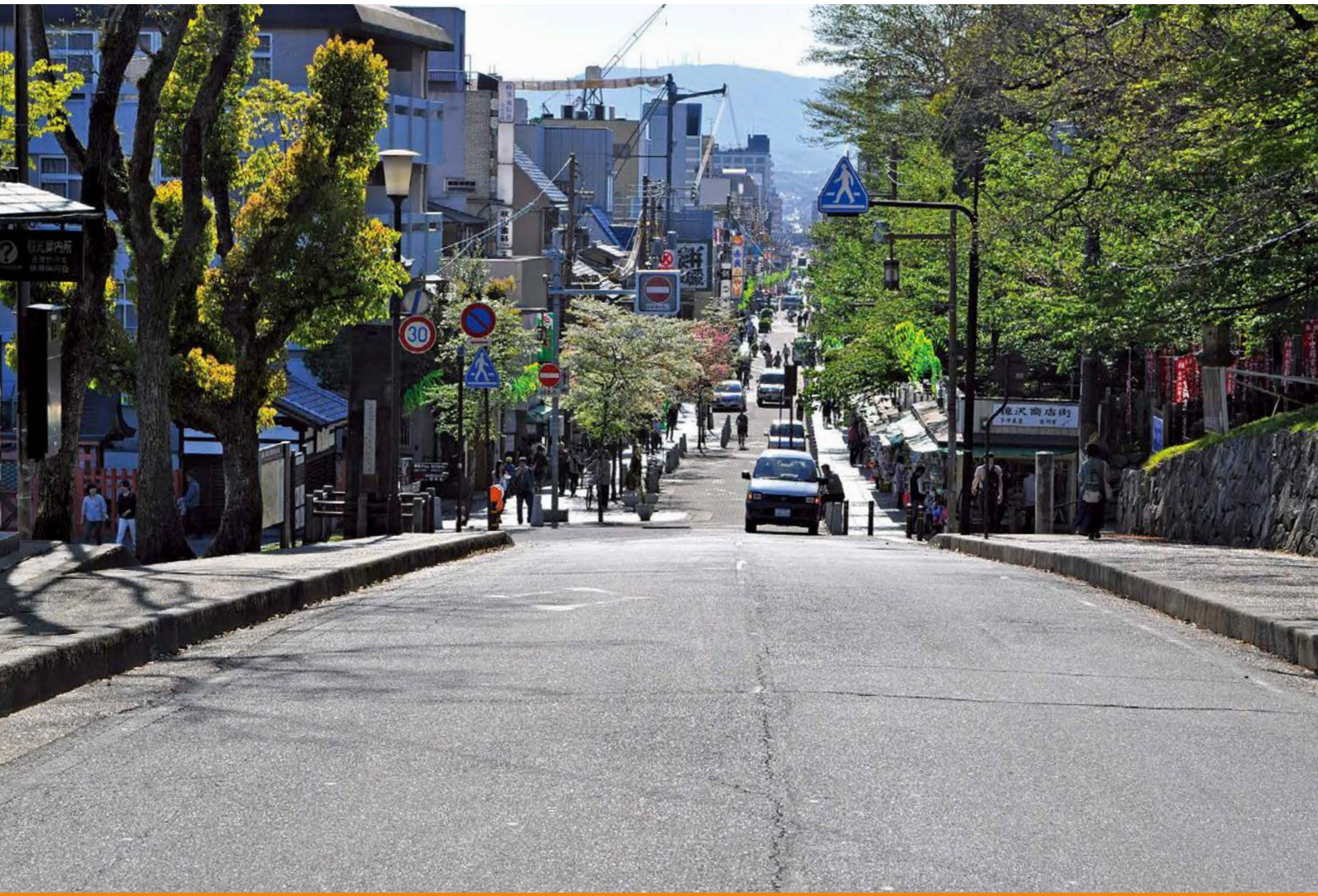
8
2012
No.527

商工会議所ニュース

平成24年度 優良従業員表彰のご案内
経営セミナーのご案内
第4回あるくん奈良まちなかバル

連載

● なら企業散策 136
「いちづ All Uemura's Heart」　植村牧場



印刷・イベント・IT
セールスプロモーション・ノベルティ



M.P.S +RGB PRINTING

ISO 14001 JQA-EM2026 本社

MEISHINSHA 株式会社 明新社

本　　社　630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地
TEL 0742-63-0661(代)　FAX 0742-63-0660
大阪営業所　543-0001 大阪市天王寺区上本町6丁目6番1号
TEL 06-6771-4501(代)　FAX 06-6773-0492
ならクターショップ　630-8217 奈良市橋本町36番地
絵　図　屋　TEL 0742-23-3131(代)　FAX 0742-26-0093
E-Mail　info@meishin.co.jp
U R L　http://www.meishin.co.jp



私たちは
プラスチック家庭日用品の
総合メーカーです。
～ Love in Heart , Dream in Living ～
こころに愛を、くらしに夢を

スケーター株式会社

本　社　〒630-8520 奈良県奈良市杏町２１６－１
TEL 0742-63-2001 FAX 0742-63-2021
東京営業所　〒111-0051　東京都台東区蔵前４丁目 13 番１号
蔵前タカハシビル３F
TEL 03-3861-5721 FAX 03-3861-5730
福岡営業所　〒812-0035 福岡県福岡市博多区中呉服町２番２号
TEL 092-291-5841 FAX 092-291-5891
URL　http://www.skater.co.jp

わたしたちができる環境づくり



ISO 14001 JQA-EM2283 本社・本社工場

プライバシーマーク 24000148(03) JISQ15001:2006準拠

FSC www.fsc.org FSC® C007718 責任ある森林管理のマーク

自然との共存を図りながら
限りある資源を大切に使い
環境を守っていく――――

私たちは時代に役立つ企業であり続けたいと考えます

KYODO SEIHAN PRINTING KSP 共同精版印刷株式会社
本　　社：〒630-8013 奈良市三条大路２丁目２-６
TEL 0742-33-1221㈹　FAX 0742-33-7035
大阪支社：〒542-0082 大阪市中央区島之内１丁目12-3
TEL 06-6271-7951㈹　FAX 06-6271-7954
東京支社：〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5丁目6-4
TEL 03-3802-4741㈹　FAX 03-3802-4740

独立宣言

インシュアランス・プランナー

企業や個人を対象とした損害保険・生命保険に関するマーケットリサーチや保険契約の募集を行っていただく業務です。

【募集要項】
◎資　　格：年齢不問
研修期間終了後、当社専属・専業代理店として独立していただける方
◎採 用 日：毎偶数月１日
◎報酬体系：
○試用期間（２ヶ月）：固定給）独身者17万円・配偶者有25万円＋各種手当
○雇用期間（36ヶ月）：固定給）独身者８万円～21万円・配偶者有８万円～29.5万円
（給与テーブルと経過月により異なる）＋歩合給＋各種手当
※配偶者とは、所得税法上の控除対象配偶者となります。
◎社会保険：健康保険、厚生年金保険、雇用保険、労災保険
◎応募方法：履歴書（JIS規格、写真貼付）を下記までご送付下さい。
◎選　　考：書類選考の上、面談日をご連絡いたします。

TOKIO MARINE NICHIDO 東京海上日動火災保険株式会社

問い合わせ先：奈良支店業務グループ（担当：谷口）
〒630-8115 奈良市大宮町6丁目2－19　TEL:0742-35-8500　FAX:0742-35-8541

8
2012
August

なら商工会議所ニュース

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

Contents

なら企業散策 136 …… 02
「いちづ　All Uemura's Heart」　植村牧場

平成24年度　優良従業員表彰のご案内　奈良商工会議所 …… 04

受講レポート　中小企業支援担当者等研修（商業診断基礎コース）

商業小売部会先進地視察研修会を実施 …… 05

経営セミナーのご案内
仕事段取り力研修 ～仕事を段取り良く実施するのに必要なスキルやノウハウ～

東京へのご出張、ご旅行に新幹線回数券（普通車指定席用）をご利用ください

中小企業相談所インフォメーション …… 06
経営者の為の退職金　小規模企業共済

マルケイ資金融資のご案内

青年部だより …… 07

定例金融相談のお知らせ
事業資金のご相談を日本政策金融公庫職員が会議所へ出張のうえ承ります

会議所プレゼンス …… 08

第２回 かしはらビジネスディール …… 09
ビジネス商談会　エントリー事業所募集！　橿原商工会議所

生活習慣病健診のご案内 …… 10
腹部超音波検査を加えてあなたの健康チェック

協会けんぽからのお知らせ …… 11
保険料負担の軽減に向けた署名をお願いしています

奈良県中小企業再生支援協議会
中小企業の再生に向けた取り組みを応援いたします

高橋進の経済ナビ …… 12
「終わらない債務危機－財政統合が危機克服の道－」

サラリーマン川柳

～第4回あるくん奈良まちなかバル～ …… 13
奈良のまちを食べ歩こう！

友好倶楽部だより

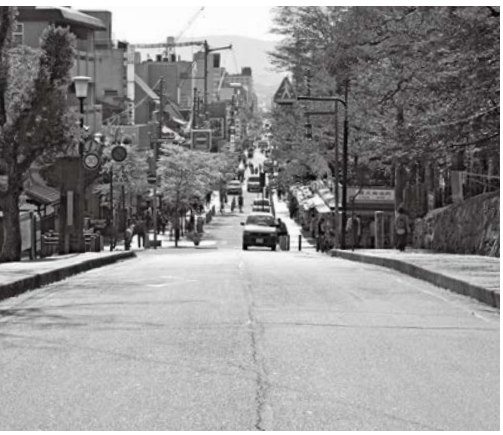
日本政策金融公庫 …… 14
平成25年3月31日までの取扱です！！お客さまの設備投資を応援します！！

経済指標 …… 15

奈良市コーナー …… 16
旧鍋屋交番きたまち案内所（奈良市きたまち鍋屋観光案内所）が開所しました
商工労政課公式「Twitter」開設のお知らせ

新会員紹介／事務局日誌／ZAKKAN編集室 …… 17

表紙



「Go Down West」
撮影者／栗林甚和



なら企業散策 136

「いちづ All Uemura's Heart」

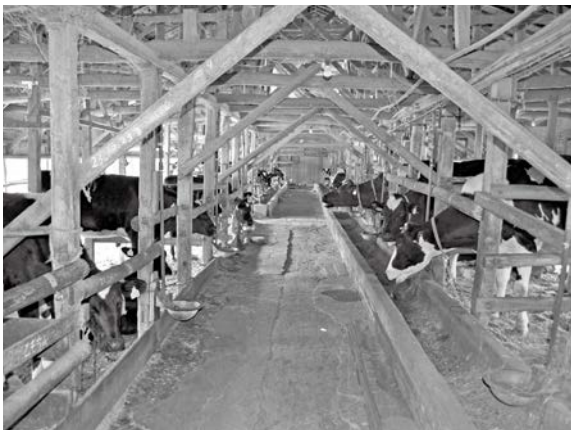
植村牧場

Q 創業から現在にいたるまでのあらましについてお聞かせください

はじまりは明治の初期、体の弱かった私の曽祖父が、牛乳で栄養を摂るために乳牛を飼いはじめたことでした。当時はまだ牛乳を飲む習慣が根付いていない時代でしたが、毎日お薬のように飲んでいたようです。それが一人では飲みきれなくなって、近所の人たちにお裾分けしているうちにこれを商売として配ることになり、明治16年頃に創業したと聞いております。



代表取締役社長　黒瀬　礼子　氏



毎朝このウシたちがおいしい牛乳をつくります

当時から今も行っている牛乳配達が重要な仕事であり、お客さんのお家へは大八車で運んでいたそうです。

2代目、3代目は獣医の資格を持っており、牧場を経営しながら乳牛を万全な状況で育てたり、バターやヨーグルトなど新しい商品の開発をしたりと、時代に合わせて牧場経営を展開させていきました。

私自身は大学を卒業した後、一般企業で働いていましたが、父の体調悪化をきっかけに牧場の仕事を引き継ぐことにしました。専門の知識がなかったので北海道にある知り合いの牧場へ「修行」に赴き、牛の世話はもちろん、牛と接する姿勢や考え方など、短期間ながらも厳しい研修を通して多くのことを学ぶことができました。

今は、先人たちが築いてきた牧場経営を変えることなく引き継ぐとともに、売店やレストランを開くなど、新しい事業も少しずつ展開してきました。

Q 業務内容についてお聞かせください

仕事の中心はやはり牛乳配達です。奈良市内を中心に一日800~1000本の牛乳を配っています。顧客は、一般家庭からレストラン、ホテルなどさまざまで、数十年ほど続けて下さっているお得意さんもいらっしゃいます。「親、子、孫の3代続けて植村牧場の牛乳を飲んでいます。」とおっしゃってくださるお客様もおられます。この一言は本当にありがたいです。

朝一番にお客様に届けることを心がけ、配達は深夜に行います。新鮮な牛乳をのせたトラックが出発するのは夜中の12時。それから数時間かけて配達します。無添加の牛乳ですので、日持ちが良いとは言えません。日の出までに配り終えるよう、常に時間を意識して配達します。

宅配しない牛乳は、加工品にして牧場の売店で販売します。一番の人気商品はソフトクリームです。新鮮な牛乳を使うのでけっこう人気があり、夏場は多くのお客様が食べに来られます。その他、数年前に奈良県や奈良女子大学、企業と提携して作ったアイスモナカも販売中です。「あすかルビー」、「奈良漬」、「大和野菜の小しょうが」と、多彩な味が楽しめます。



このソフトクリームは一度食べたらやみつきになります

これらの商品は、うちの牧場で販売するのみで、委託販売やインターネット販売はしておりません。品質に自信はあるのですが、早く美味しく食べていただけるよう、お客様と顔をあわせて食べ方や保存方法などを説明して売ることを心がけています。

製品の原料となる牛乳を生み出すのは、20数頭の牛たちです。小さな牧場ですが、飼育管理や環境には万全を期しています。各牛の体調、体格などを考慮して餌を与えたり、陽にあてて日光浴をさせたりしています。これは獣医だった祖父からの言い伝えでもあります。

フン対策では牛舎内におがくずを敷き詰めているのですが、フンと混ざったおがくずを

乾燥させ、近隣の農家に肥料としてお渡ししています。一方、農家からは規格外の野菜をいただき、牛のおやつに利用しています。お互いに要らないものが、相手からすれば有効に活用できる貴重な材料になります。

Q レストラン「いちづ」について

レストラン「いちづ」は8年ほど前に牧場の入口横でオープンしました。シェフは、長年の配達先でありお付き合いのあった奈良ホテル出身です。こちらのメニューにも植村牧場特製の牛乳がふんだんに使われています。



カフェレストランいちづ　河瀬直美さんが名付け親。題字は書家の紫舟さんです

エビクリームコロッケ定食が一番人気ですが、アップルパイなど手作りスイーツも自信作で評判も上々です。料理メニューはランチタイムを中心に考えました。夜のメニューは閉店時刻も含め現在検討中です。ただ、事前に連絡をいただければ、貸切会場としてご利用いただき、料理も予算に応じて用意させていただきます。今までにも同窓会やグループパーティなどのお手伝いをさせていただきました。

名の「いちづ」は昔から親交のある映画監督河瀬直美さんに考えてもらい、看板の題字は、こちらも知人の書家、あのNHK大河ドラマ「龍馬伝」の題字を手がけた紫舟さんが書いてくださいました。「一途に、積み重ねるように営業する」という私たち植村牧場の精神が宿っている店名だと思います。

Q 多くの障がい者のみなさんが働いてらっしゃいますが…

うちのスタッフは30名余ですが、そのほとんどの従業員が知的障がいを抱えています。私が牧場を継いでしばらくして人を雇いたいと思い、職業安定所に求人を出したのですが、「牧場の仕事はきつい」というイメージのためか、応募がありませんでした。

そんな時、求人窓口の障がい者担当の方からお話しがあり、障がい者を雇ったのです。最初の人は、障がいが重いということもあってすぐに辞めてしまったのですが、その後に雇い入れた2人は仕事に慣れて、今では勤続28年のベテラン社員です。

障がいを持つスタッフに、仕事を教えるのは簡単ではありません。覚えたことをやりすぎてしまったり、手順が違うと混乱してしまったりすることもあります。しかし、粘り強く教え続けることで、仕事をこなしていく人もいます。彼らを雇用することについて、慈善運動や福祉的な意味合いはありません。私は、彼らを貴重な戦力としてその労働力を期待し信頼して雇用しています。単純な作業であっても、きつい仕事であってもそれを日々こなしてくれる彼らのおかげでこの会社が成り立ち、利益が出せるので、これからも経営者として雇い続けていきたいと思います。

Q 将来の展望についてお聞かせください

真面目に、ただひたすらにこの牧場を守っていきたいと思います。「守る」というのは、今の時流に合わない地味なやり方かもしれませんが、これが植村牧場の方針です。残念ながら後を継ぐ者がいないのですが、この考え方に賛同して下さる方がいるなら、この牧場をすべてお任せしても良いと思っています。個性豊かな牧場なので、やる気のある人ならきっと魅力のある会社だと思います。

Q 商工会議所への要望があればお聞かせください

いつもお世話になっています。会社の規模に関係なく、今の厳しい経済環境の中で、必死にがんばっている奈良の社長さんを応援していただきたいです。勇気と元気をもらえる指導、アドバイスをお願いします。



大きな看板とシェフが目印です

【取材協力】　帝塚山大学　春田千尋

事業所概要

- 事業所／植村牧場㈱
- 代表者名／代表取締役社長　黒瀬　礼子
- 所在地／奈良市般若寺町168
- 従業員数／22名
- 事業内容／牛乳及び乳製品（アイスクリーム他）の製造販売

◆つぶやき力メラマン

経営に携わるまでの自らの経験談を時にはおもしろく、時には深刻な面持ちでお話していただきました。声の強弱やトーン、話すスピードを微妙に調えながら話される内容は、まさに「物語」です。思わず引き込まれてしまいました。

そんなお話の中で、「…実はインターネットは苦手なんです。お客様の顔を見ないで売るのはイヤ、牛乳の取扱を説明できないし…」や「卸売りはしたくないねん…そらぁ一度にたくさんの製品を買ってもらえれば商売は楽やけど…」、「振込より集金がええねん。面倒だけれど、都度お客様に会っていろんなお話な話聞けるし、牛乳の味も確認できるし…」と、商売に対するご自身の「信念」や「姿勢」というものを窺い知ることができたように思います。

親しみやすい笑顔で、「商売はずーっと低空飛行ですねん。来年になったらもうやってないかもしれませんよぉ…」とおっしゃるのですが、反面これまで培ってきたお客様との信頼関係は決して裏切らないぞ、という強い意思を感じました。

今日は心温まるお話、ありがとうございました。

平成24年度　優良従業員表彰のご案内　奈良商工会議所

奈良商工会議所では、会員事業所に永年にわたり勤務され、社業の発展と社業を通じて地域経済の振興に尽くされた従業員の方々を対象に、優良従業員表彰を実施いたします。

つきましては、該当する従業員の方々をご推薦ください。



昨年度、当所で開催されました平成23年度優良従業員表彰式

1申込方法

■会員事業所の代表者からの推薦とします。

◎推薦書に必要事項を記入し、代表者印捺印の上郵送又はFAXによりお申込みください。

2推薦人数　1事業所3名以内

3推薦締切日　平成24年9月14日(金)(必着のこと)

4表彰決定

奈良商工会議所において決定の上、事業所宛に通知いたします。(10月中旬予定)

5負担金　被表彰者1名　10,000円

(記念品・懇親会等)経費の一部に充当、決定通知と共に請求いたします。

6問合せ先・宛先

奈良商工会議所　業務課

〒630-8586　奈良市登大路町36-2

(TEL 0742-26-6222)(FAX0742-22-1180)

◎表彰式日時

平成24年11月12日(月)

表彰式　午後3時30分より　奈良商工会議所5階大ホール

懇親会　午後5時30分より　奈良商工会議所4階中ホール

申込みにつきましては、同封しておりますチラシをご参照ください。

受講レポート

中小企業支援担当者等研修（商業診断基礎コース）

6月11日から7月6日までの土日を除く計20日間、兵庫県福崎町にあります中小企業大学校関西校にて、商業診断基礎研修を受講してきました。北は福井県から南は佐賀県の商工会議所、商工会から集まった経営指導員や支援員38名は、企業を支援していく上で必要な知識を習得するとともに、現況に応じた適切な方向性を探りながら、「誰に」「何を」「どのように」提供していくのか、それぞれ企業の強みを活かしたサポートの手法を学びました。

演習では、ドラッグストアの事例を用い、いくつかの班に分かれて現在の事業内容を正確に把握し、これまでの経営過程を分析するとともに、その事業所が本来持っている「強み、弱み」を踏まえて現状を打開する最良の改善策を提案するといったプレゼンテーションを行いました。各班とも色々違った視点から課題を見出しながら問題点を提起し、その解決策の検討がなされました。各グループが発表した問題の捉え方と解決法を学ぶことができ、とても有意義な研修となりました。


他府県から集まった各地職員の皆さんと交流を深めました

また、20日間の長期研修で普段知り合えない他府県会議所職員の皆様と知り合いになれたことは、自分にとって大きな財産になったと感じました。この研修で得た知識と経験、そして経営指導員のネットワークを今後の仕事に活かし、市内事業所の皆様に少しでもお役に立てればと思います。

【業務課／波田野】

商業小売部会先進地視察研修会を実施

（平成24年7月3日～4日）

今年の視察研修会は、奈良市中心市街地活性化研究会の皆様とご一緒に、大分市と北九州市を訪問いたしました。

初日は、九州北部の大雨により電車が遅れるといったハプニングもありましたが、無事大分に到着できました。

大分市は、新大分駅ビルの建設や駅南側の開発が現在進行中で、駅北側にある中心市街地では、街全体がスリム化することが必要と考え、消費規模に合わせたダウンサイジングに取り組まれています。大分サティ撤退後に、地上8階まであった建物を地上2階に減築（屋上は駐車場として利用）されたのがその一例で、現在は民間の保育施設等として見事に再生されていました。この大分サティ跡地は実際に視察もさせていただきました。

翌日は、北九州小倉へと移動し、小倉地区のまちづくりについてお話を伺いました。

小倉駅前にある魚町商店街は、昭和26年に日本で初めて公道上にアーケードを作った商店街で、「銀天街」という名称の発祥の地でもあります。魚町商店街では、ユビキタスモールの構築、リノベーションの推進、ファシリティマネジメントを3つの柱としたまちづくり事業に取り組まれています。



大分市にて

ユビキタスモール構築として、誰もが利用できる公共無線LANの整備のほか、共通ICポイントカード事業、電子掲示板の設置による情報発信などが実施されており、スマートフォンを利用した「スマホあるき☆うおっちゃ」も現在計画中とのことです。

平成22年に完成した2つの商店街をつなぐエコルーフも商店街活性化の大きな役割を果たしているようです。このエコルーフができたことで、雨天でも傘なしで商店街を行き来できるのはもちろん、照明に太陽光発電を利用したLEDを使用したり、表面に光触媒塗装を施したりと環境にも配慮されたものとなっています。



エコルーフ

また、遊休不動産などを活用し、新たに活気ある空間を生み出そうとするリノベーションにも取り組まれ、そのひとつであるハンドメイド作家を集めた「ポポラート3」は、休業日にもかかわらず施設を見学させていただきました。

天気が悪い中（実際には傘を使う機会はほとんどありませんでしたが…）での視察となりましたが、大変有意義な研修会でした。ご参加いただいた皆様ありがとうございました。

（商業小売部会担当）

経営セミナーのご案内

8月30日（木）14:00～16:30	テーマ	**仕事段取り力研修** ～仕事を段取り良く実施するのに必要なスキルやノウハウ～
	講　師	LLPエスティアキャリア・コンサルティングオフィス（㈱S－BRAINグループ） 代表理事　天野　慎一朗　氏
	内　容	仕事段取り力として時間を有効に活用するためのタイムマネジメントの考え方と技術を習得し、効率的に仕事を進めるためのコツを学習します。社員の方のスケジュール管理や事業の進捗管理を効率的に進めるために不可欠な仕事の順序づけや時間の有効活用など仕事マネジメントスキルを身につけます。
	申込締切	平成24年8月24日（金）

1．会　　場
奈良商工会議所4階小ホール（8/30）

2．参 加 料　無　料

3．申込方法
お電話いただくか、当所ホームページにてお申し込み下さい。

4．申込締切　平成24年8月24日（金）

※奈良商工会議所
（TEL26－6222・FAX22－1180）
URL　http://www.nara-cci.or.jp/

東京へのご出張、ご旅行に新幹線回数券（普通車指定席用）をご利用ください

新幹線回数券（普通車指定席用）

区　　間	料　金	通常料金	割引額
京都（市内）←→東京（都区内）	12,710円	13,520円	810円

尚、平成22年5月より新幹線回数券（グリーン車用）の取り扱いを廃止いたしました。

〈お問い合わせ〉 奈良商工会議所 会員サービス課
TEL 0742-26-6222㈹

※新幹線回数券の販売は、奈良商工会議所会員事業所に限らせていただきます。
※座席指定は、ご乗車の1ヶ月前からJR「みどりの窓口」、JTB各支店などで受け付けています。
※一度ご購入された新幹線回数券は、払い戻しいたしませんので、予めご了承ください。
※ご利用いただけない期間：毎年4月27日～5月6日、8月11日～20日、12月28日～翌年1月6日

INFORMATION

相談所インフォメーション

奈良商工会議所中小企業相談所からのお知らせ

経営者の為の退職金　小規模企業共済

「小規模企業共済制度」は、小規模企業の個人事業主（共同経営者を含む）または会社等の役員の方が事業を辞められたり、退職されたりした場合に、生活の安定や事業の再建を図るための資金をあらかじめ準備しておく共済制度です。いわば「経営者の退職金制度」と言えます。

◎安心・確実

小規模企業共済制度は、法律（小規模企業共済法）に基づく制度であり、国が全額出資している独立行政法人中小企業基盤整備機構が運営しています。契約者の方からお預かりしている掛金とその運用収入は、すべて契約者に還元される仕組みで、制度の運営経費は全額国からの交付金により賄われています。昭和40年に発足した実績ある制度で、現在約120万人の方が加入しています。

◎掛金の税法上のメリット

掛金は、全額が「**小規模企業共済等掛金控除**」として、課税対象所得から控除できます（1年以内の前納掛金も同様です）。

◎共済金の税法上の取扱い

共済金の受取りは、「一括」「分割（10年・15年）」「一括と分割の併用」のいずれかをお選びいただけます。税法上、一括受取りによる共済金は「退職所得扱い」、分割受取りによる共済金は「公的年金等の雑所得扱い」となります。

◎貸付制度

契約者（一定の資格者）の方は、納付した掛金合計額の範囲内で、事業資金等の貸付けが受けられます（担保・保証人は不要）。

【貸付けの種類】

一般貸付け、傷病災害時貸付け、創業転業時貸付け、新規事業展開等貸付け、福祉対応貸付け、緊急経営安定貸付け

◎加入できる方

- 常時使用する従業員が20人以下（商業・サービス業では5人以下）の個人事業主および会社の役員
- 事業に従事する組合員が20人以下の企業組合の役員、常時使用する従業員が20人以下の協業組合の役員
- 常時使用する従業員が20人以下であって、農業の経営を主として行っている農業組合法人の役員
- 常時使用する従業員が5人以下の弁護士法人、税理士法人等の士業法人の社員
- 小規模企業者たる個人事業主に属する共同経営者（個人事業主は1人につき2人まで）

※加入時の年齢制限はありません。

◎毎月の掛金

毎月の掛金は、1,000円～70,000円の範囲内（500円単位）で自由に選べます。加入後も掛金月額は増額・減額できます（減額には一定の要件が必要です）。また、払い込み方法も「月払い」「半年払い」「年払い」からお選びいただけます。

《お問い合わせ》
奈良商工会議所中小企業相談所まで
TEL　26-6222

小規模事業者の皆様へ　マルケイ資金融資のご案内

安心して借りられる“無担保・無保証人”で日本政策金融公庫が融資を行う国の制度です。
常時使用する従業員が20人以下の法人・個人事業主の方（商業・サービス業にあたっては5人以下）

国が行っている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。返済は運転資金7年以内 設備資金10年以内です。

貸付限度額 1,500万円

金利（7月11日現在） **年1.75%です。**

■お問い合わせ
奈良商工会議所中小企業相談所
TEL.26-6222（代表）

青年部だより

開催日　平成24年7月12日（木）
場　所　奈良ホテル
テーマ　「奈良愛」
～すべては"ひとづくり"から～

約6年振りに、社団法人 奈良青年会議所・奈良県経営者協会 青年経営者部会と合同で奈良青年3団体の例会を開催させていただきました。

金田委員長の開会宣言、国歌斉唱に続き、各団体のセレモニーをそれぞれの進行で執り行いました。他団体のセレモニーをそれぞれ体験することにより、団体同士が刺激を受け理解を深め合ういい機会となりました。

その後、「奈良にプロバスケットボールチームをつくる会」代表の加藤真治氏に講演をいただきました。講演内容は、奈良をいかに盛り上げていくかをテーマに地元所属のプロスポーツチームを育てて、共に地域を盛り上げていく切り口で講演が始まりました。加藤氏の経験談からのお話は大変説得力があり、奈良にプロバスケットボールチームを誕生させる活動を通じて、地域活性化への手ごたえを感じることができました。

講演後、山口会長の謝辞、記念品贈呈に続き、金田委員長の閉会宣言で第1部が終了し、約150名全員での記念撮影が行われました。

第2部の懇親会は会場を金剛の間・葛城の間に移し、社団法人 奈良青年会議所に司会進行していただき、終始和やかに3団体のメンバー間の交流が深められました。途中、各団体からのPRタイムがあり、それぞれ現在取り組んでいる事業などが楽しく紹介され、笑いの絶えない懇親会となりました。

第1部・第2部を通じて、奈良青年3団体合同例会で他団体から得られたものを今後の青年部活動に活かされれば幸いです。

最後になりましたが、企画会議を重ねて今回の例会の実現に尽力をいただきました各団体担当者・関係者の皆様に感謝申し上げます。

担当／渉外委員会



定例金融相談のお知らせ
（日本政策金融公庫奈良支店国民生活事業）

平成20年10月、国民生活金融公庫、農林漁業金融公庫、中小企業金融公庫及び国際協力銀行（国際金融等業務）が統合し、「株式会社日本政策金融公庫」（略称日本公庫）となりました。

事業資金のご相談を公庫職員が会議所へ出張のうえ承ります。

■日時: 平成24年8月28日（火）
午前10時～12時

■場所: 奈良商工会議所2階相談室

平成24年7月11日現在
基準利率
年2.05%

ご相談をご希望の方は**8月24日（金）**までに奈良商工会議所へご予約ください。

お問合せ先

●奈良商工会議所
TEL：0742-26-6222
FAX：0742-22-1180
融資担当係

●日本政策金融公庫奈良支店
国民生活事業
TEL：0742-23-8021
融資担当係

「定例金融相談」は毎月1回開催致します。

会議所プレゼンス

商工会議所は、明治11（1878）年に、商工業者の意見を集約し、政府に建議要望等を行う機関として初めて東京に創設され、以後、現在までに全国514カ所に設立されている、あらゆる業種・業態の商工業者からなる「地域総合経済団体」です。

商工会議所数：514
総会員数：129万会員

会議所プレゼンスでは、中小企業を応援している日本商工会議所の活動状況を報告しています。

◆提言活動（日本再生戦略）

「中小企業と地域の成長を日本再生のエンジンに」
日本の再生に向けて提言



古川大臣（右）に提言の実現を求める岡村会頭



石田副大臣（左）に提言書を手渡す中村専務理事

岡村会頭

「中小企業の活性化を日本再生戦略の柱に」

古川大臣

「中小企業や地域の活性化が重要」

日本商工会議所は6月25日、「日本の再生に向けての提言－中小企業と地域の成長を日本再生のエンジンに－」を取りまとめ、野田佳彦総理大臣や関係閣僚をはじめ政府・政党などに提出しました（宛先約700ヶ所）。

日本商工会議所の岡村正会頭は28日、古川元久国家戦略担当大臣を訪問。同提言を手渡し、中小企業の活性化を、今夏に政府が取りまとめる日本再生戦略の柱に据えることを強く求めました。

岡村会頭は、古川大臣との懇談で、「日本再生戦略では、中小企業の活性化を柱に据えてほしい」と訴えるとともに、守り中心の中小企業政策から攻めの政策へと転換していく必要性を強調しました。これを受け古川大臣は、「中小企業や地域の活性化が重要であるとの認識は持っている」と応じました。

政府は、昨年12月に「日本再生の基本戦略」を策定。現在、個別の目標や達成時期、工程などを具体化した「日本再生戦略」の取りまとめを進めています。日商ではこうした動きに合わせ、中小企業と地域の成長を日本再生のエンジンとすべきであることなど、商工会議所としての考え方を表明し、盛り込むべき事項を提言しました。

また、これに先立ち中村利雄専務理事が、石田勝之内閣府副大臣に提言の内容を詳細に説明し、実現を働き掛けました。

日商では、全国の商工会議所会員の声を受け、今後も引き続き、中小企業の活力強化と地域活性化等に必要な要望活動を強力に展開していきます。

◆提言活動（雇用戦略対話）

岡村会頭

野田内閣総理大臣らと直接議論
「雇用のミスマッチ解消に向けた取り組みが必要」

日本商工会議所の岡村正会頭は6月12日、総理官邸で開かれた「雇用戦略対話」の第8回会合に出席。政府や産業・労働関係者、有識者らとの議論を踏まえ、「若者雇用戦略」に合意しました。

同戦略は、雇用のミスマッチ解消のため、中小企業に関する情報提供の拡充や、ハローワークと学校の完全連結などを通じて、若者と中小企業のマッチングを支援していくことなどが内容に盛り込まれました。

岡村会頭は議論の中で、中小企業と学校を直接的につなぐ仕組みの構築が重要であるとして、キャリア教育やインターンシップを充実させるべきことを強調。「若者の目が、早い段階から中小企業に向くようにしてもらいたい」と訴えました。さらに、日商が4月に実施した調査で、「採用意欲はあるが実際には採用できない」という中小企業が約22％に上ったことに言及し、雇用のミスマッチ解消に向けた取り組みの必要性を指摘しました。また、29歳以下の起業家が減少傾向にあるとして、平成22年に政府が策定した新成長戦略に掲げた起業100万社・雇用400万人の実現につなげるよう要請しました。

合意後にあいさつした野田佳彦内閣総理大臣は、同戦略の推進に向けた産業・労働関係者らとの連携に意欲を示し、①地域でのキャリア教育の推進、②学生に対する積極的な情報発信、③学校と労働行政の連携、の3点について協力を求め

ました。
　日商は引き続き、中小企業の雇用環境の整備・改善に向けて、強力に働きかけていきます。

◆現場に立脚した活動（商店街などの視察）

岡村会頭
熊本市の地域活性化の取り組みを視察
「地域資源をまちづくりに生かしている点が素晴らしい」

　日本商工会議所の岡村正会頭は6月20日、常議員会などに出席するため訪れた熊本市で、現場に立脚した活動の一環として、市内を視察。熊本商工会議所の田川憲生会頭からまちづくりの取り組み状況について説明を聞きながら、地域を見て回りました。
　まずは、昨年3月の九州新幹線全線開業に合わせて、熊本城の天守閣を望む一角に誕生した観光交流施設「桜の馬場 城彩苑」を訪れ、歴史文化体験施設「湧々座」と飲食・物販施設「桜の小路」を視察。開業後1年余りを経た両施設の状況などについて話を聞きました。
　続いて、熊本城にほど近い中心市街地にある下通商店街を訪問。平日にもかかわらずにぎわいを見せる通りを歩きながら、同商店街の活性化に取り組む下通繁栄会の松永和典会長の説明に耳を傾けました。
　視察を終えた岡村会頭は、「熊本城という一つの地域資源をまちづくりに生かしている点が素晴らしい」と述べるとともに、昨年3月の新幹線開業や、本年4月の政令指定都市への移行を、うまく地域の活性化につなげている同地の取り組みに関心を寄せました。
　日本商工会議所は引き続き、このような地域資源を活かした先進的な活動を全国へ発信し、地域活性化を支援していきます。



（城彩苑：左写真）

田川熊本商工会議所会頭（右）と松永下通繁栄会長（左）の案内で商店街を視察する岡村会頭

可能性！出会い！発見！ビジネスチャンスがここにあり！

昨年商談件数 133組!!

第2回 かしはらビジネスディール

ビジネス商談会

エントリー事業所募集!

橿原商工会議所（奈良県）

当商談会は、事前予約型の商談会です。エントリー申込みいただければ、他のエントリー事業所との商談のチャンスを設けます。業種・業態・規模に関わらず参加できます。
申込みの特典として、事前対策セミナーやカリスマ販売員によるセミナーに無料参加いただけますので、「今まで商談会に参加したことがなくて不安だ」という事業所様へもサポートいたします。
販路拡大に活かせる絶好のこの機会に、ぜひとも参加をご検討ください！

参加費用

エントリー	橿原商工会議所 会員	橿原商工会議所 非会員
	2,000円	3,000円

開催会場
橿原市中央公民館 〒634-0075 奈良県橿原市小房町11番1号

お問合せ 〒634-0063 奈良県橿原市久米町652-2
橿原商工会議所　ビジネス商談会担当
TEL 0744-28-4400・FAX 0744-28-4430

開催日
平成24年
商談会 10月19日(金)・20日(土)2日間

お申込み
同封致しましたパンフレットをご確認いただいた上お申込み下さい。

生活習慣病健診のご案内

腹部超音波検査を加えてあなたの健康チェック

各企業の健康管理の一環として毎年実施いたしております生活習慣病健診を、(一財)日本健康増進財団のご協力により、下記の要領で行います。

腹部超音波検査では、からだの中の重要な臓器である肝臓・胆のう・腎臓の健康状態を把握して、病気の早期発見と予防に大きな力を発揮しております。

この機会に是非受診くださいますようご案内申し上げます。



《健診のコースと項目》

A コース……生活習慣病健診			
1	循環器検査		(1)動脈硬化度測定　(2)血圧　(3)心電図 (4)眼底検査　(5)尿検査(糖・蛋白・潜血)
2	血液検査	血清脂質検査	(1)LDLコレステロール (2)HDLコレステロール　(3)中性脂肪
3		肝臓機能検査	(1)総蛋白　(2)GOT　(3)GPT (4)γ-GTP　(5)AL-P
4		腎臓機能検査	(1)尿素窒素　(2)クレアチニン　(3)尿酸
5		膵臓機能検査	(1)アミラーゼ
6		糖尿病検査	(1)空腹時血糖
7		貧血検査	(1)赤血球数　(2)白血球数　(3)血色素量 (4)ヘマトクリット値
8	身長・体重・BMI(体格指数)・腹囲測定		
9	診　察		
B コース……腹部超音波診断を含んだ生活習慣病健診			
1~9	生活習慣病健診		上記Aコース検査項目
10	腹部超音波検査		腹部臓器(肝臓・胆のう・腎臓)の画像診断 ※食事を摂ると検査できませんので、ご注意ください。

《健診日程》

検診日	9月13日(木)
実施時間	午前10時～
健診会場	奈良商工会議所 4階会議室　中ホール
受診料 (消費税込)	会　員(含家族・従業員) ※Aコース (生活習慣病健診のみ) 1人　13,700円 ※Bコース (Aコース+腹部超音波検査) 1人　18,400円 ご参考: 一般料金 Aコース：16,500円 Bコース：21,700円
健診所要時間	1人　Aコース：約50分 Bコース：約90分
検査結果のお知らせ	検査結果は、健診後約4週間以内に健診実施機関より各受診者に直接送付します。

◎申込締切日→8月22日(水)

申込先・健診に関するお問合せ先

[実施機関]　一般財団法人　日本健康増進財団
〒541-0056 大阪市中央区久太郎町2-5-31　TEL 06-6244-2231

《申込方法・その他》

※別紙の申込書に必要事項をご記入の上、健診機関(一財)日本健康増進財団までFAXまたは郵送でお申し込み下さい。

※健診時間は後日(一財)日本健康増進財団よりご通知します。

※受診料は、検診日までに振込【一般財団法人日本健康増進財団口座(みすほ銀行／船場支店／普通1954744)振込手数料は申込者負担となります】または、当日お支払いをお願いいたします。

寛ぎを求めて、
より充実して…
宝来温泉
(露天風呂併設)
ヘルシーな料理で古代に浸りたい。
宮廷料理 天平の宴(てんぴょうのうたげ)®



政府登録国際観光旅館
奈良パークホテル
〒631－0845　奈良市宝来4丁目18番1号(阪奈道路沿い)
TEL0742－44－5255(代)

政府登録国際観光レストラン
大和料理 萬佳(ばんか)
奈良パークホテル内
TEL0742－43－5030

ホームページ　http://www.kotonara.co.jp

TSUKIYAMA PATENT OFFICE
弁理士　築山正由
一般社団法人奈良県発明協会理事
生駒商工会議所会員
内外国特許　実用新案　意匠　商標　出願登録手続
特許商標調査　審判判定訴訟事件　不正競争防止関連事件
築山特許事務所
〒630-0101　生駒市高山町8916番地12　高山サイエンスプラザ3F
TEL(0743)72-5831　FAX(0743)72-5832
URL http://www1.kcn.ne.jp/~m-tsuki/　E-mail tsukipat@science-plaza.or.jp
関西文化学術研究都市

保険料負担の軽減に向けた署名をお願いしています

- 主に中小企業で働く従業員とそのご家族の皆様が加入されている協会けんぽの財政状況は、増大する医療費と低迷する賃金により厳しさを増しており、高齢者医療への拠出金の増加などの理由により、平成24年度の保険料率は全国平均で10.00%(奈良支部で10.02%)となりました。
- 加入者の皆様の平均給与の違いにより、大企業中心の健保組合、公務員が加入する共済組合との保険料率の格差が拡大しています。
- 加入者・事業主の皆様がお納めいただいた保険料のうち、約4割もの部分が高齢者医療への支援金として拠出されています。
- このような構造的な問題について、協会ではこれまで「国庫補助の増額」や「高齢者医療制度の見直し」などを国に対して働きかけてきましたが、実現には至っておりません。

年々保険料負担が増加しており、「賃金が増えない中での手取り額の減少」や「加入する中小企業の経営を圧迫する」など、切実な声があがっています。

協会では平成24年度において、加入者や事業主の皆さまと一体となって署名活動などの保険料負担を軽減するための取組みを進めていきます。皆様のご理解とご協力をお願い申し上げます。

署名用紙 協会けんぽホームページからダウンロードできます。
(お電話でのお取り寄せもできます)

送付先 お手数ですが、ご署名いただきました署名用紙は下記あてにお送りください。

協会けんぽ 検索
トップページのバナー

保険料負担軽減に向けた署名をお願いしています
⇒ 署名用紙のダウンロードはこちら

〒630-8535 奈良市大宮町7-1-33 奈良センタービル4階
全国健康保険協会奈良支部 企画総務グループ 電話 0742-30-3700(代表)

全国健康保険協会 奈良支部
協会けんぽ

中小企業の再生に向けた取り組みを応援いたします

奈良県中小企業再生支援協議会とは

奈良県内の中小企業者を対象に、再生の支援をさせていただく機関として、近畿経済産業局の委託を受けて奈良商工会議所が設置した公的機関です。

財務上の問題を抱えてはいるが、再生の可能性があり事業再生の意欲を持つ中小企業者を対象に次のような相談等を取り扱っています。

(例) ①事業自体は円滑に行われているが、過去の投資等による借入金の返済負担等で資金繰りが悪化している。
②事業存続の見通しはあるが、事業の見直しや金融機関との調整が必要となっている。
③再生計画を策定する必要があるが、策定の仕方が分からない。

専門家が常駐

- 経験豊かな専門家が常駐し、いつでも事業再生に向けたご相談に応じます。
- 県内の中小企業支援団体と連携し、頑張る企業を地域ぐるみで応援します。
- 相談企業の秘密は厳守します。



■ご相談の流れ

❶経営相談

- はじめに企業の現状をお聞きしながら、具体的な課題を抽出します。
- 課題を解決するためのアドバイスや施策のご紹介を、中小企業支援団体と連携を図りながら行います。

必要に応じて

❷再生計画策定のお手伝い

- さらに協議会で必要と判断した企業には、個別支援チームにより、再生計画策定を支援いたします。(また、必要に応じて外部の専門家を活用します)
- 再生計画の実施状況をウォッチさせていただき、必要によっては計画の見直しを支援いたします。

□詳細については、左記へお問い合わせください。

奈良県中小企業再生支援協議会
〒630-8586 奈良市登大路町36番地の2 奈良商工会議所会館地階
TEL 0742-26-6251

高橋 進の 経済ナビ

「終わらない債務危機 ―財政統合が危機克服の道―」

注目されたギリシャの再選挙の結果、財政緊縮支持派を中心とする連立政権が樹立され、当面はギリシャのユーロ離脱といった最悪の事態は避けられる見通しである。ギリシャのユーロ離脱懸念の後退に伴い、市場の関心はスペインに移っている。ユーロ諸国はスペインの金融不安を払拭するため、ユーロ圏内の銀行監督や預金保険制度を統一化する「銀行同盟」の実現に向けた取り組みを進めることを表明している。

しかし、スペインの金融不安の根は深い。建設・不動産関連向け貸し出しが、名目GDP比でユーロ加盟前の10％弱から2008年にかけて40％強まで拡大しており、GDP比で30％近い貸し出しが潜在的に不良債権化している可能性があるといわれている。このため、公的資金の注入などにより不良債権の抜本処理と金融システムの安定化を図っていく必要があるが、不良債権の規模があまりにも大きく、スペイン単独では処理することができない状況に陥っている。したがって、ユーロ諸国がユーロ共同債などを発行して銀行の資本増強に充当していくなどの救済措置が必要になっている。

ギリシャもユーロに踏みとどまる見通しとはいえ、GDPが4年間で2割以上も縮小するような極めて厳しい経済情勢下で緊縮財政が続くことは、国民にとっていばらの道であることに変わりはない。それでもなおギリシャは過剰な債務を抱えており、今後も資金繰りは予断を許さず、債務問題解決にはほど遠い状況である。

いずれにしても、ギリシャは実質的にデフォルト状況に陥っており、ユーロ諸国の対ギリシャ国債の保有や銀行向け与信、非金融企業向け貸し出しなど、金融機関を通じた悪影響が引き続き懸念される。ユーロ各国の金融機関のギリシャ向け与信は、2009年末の危機勃発以降、徐々に圧縮されてきたものの、2011年末でまだ900億ドル余り残っている。中でも金融機関がGDP比3％強の与信を有しているポルトガルは、金融不安が高まる恐れがある。ポルトガルで金融不安が生じれば、同国向け与信をGDP比で5％強保有しているスペインに金融不安が波及する可能性がある。そうなれば、スペインの金融危機に歯止めが利かなくなる恐れがある。

すなわち、ギリシャ問題を引きずっている限り、危機がいつポルトガルやスペインに飛び火しても不思議ではない状況である。この危機を封じ込めるためには、欧州中央銀行（ECB）による国債購入・長期資金の供給などのほか、ユーロ参加国が財政危機に陥った時に金融支援を行う欧州安定化メカニズム（ESM）のファンドを増強するなど、ユーロ各国が現行のユーロ体制を維持するという強いメッセージを市場に発して、防火壁をさらに強化していくことが欠かせない。

しかし、こうした対症療法で一旦危機を封じ込めても、ギリシャなどの重債務国の抱える病巣を根本的に治療していかなければ、これまでのような危機が繰り返されることになる。その処方箋として、重債務国は財政規律を強化し、財政赤字を削減していく必要がある。加えて、ユーロ導入以降失った域内での競争力を取り戻していくためには、賃下げや生産性引き上げによって労働コストを引き下げていくなどの構造改革も必要である。

その一方で、慢性的な低成長と経常赤字の拡大に見舞われている国では、他国に比べ見劣りするインフラを再構築するなどの成長戦略も不可欠である。重債務国が財政危機に陥っている現状では、ユーロ諸国が共同債の発行などによって資金を調達し、重債務国の成長を支援していくしかない。結局、ユーロ圏が債務危機を克服していくためには、財政統合に向けて腹を決めた施策が欠かせないということになる。

日本総合研究所　理事長　高橋　進

Profile



高橋　進／たかはし・すすむ

1953年生まれ。一橋大学経済学部卒業後、76年住友銀行に入行。ロンドン駐在、経済調査部などを経て、90年日本総合研究所に着任。2000年から04年まで早稲田大学大学院アジア太平洋研究科客員教授、03年から近畿大学経済学部・経営学部客員教授を務める。現在、テレビのコメンテーターとしても活躍中。著書『10年後の日本を読む「先見力」のつけ方』（徳間書店）のほか、日本経済新聞、産経新聞などに多数執筆。

サラリーマン川柳

パワハラを　サラ川通して　密告し　小心者

グローバル　甘い言葉で　へき地へと　憂々時滴人

ついてこい　ついてきたのは　脂肪だけ？　玉子王子

「つぶやき」が　「ぼやき」に変わる　ツイッター　やなぎびと

（第24回　第一生命サラリーマン川柳コンクールより）

奈良のまちを食べ歩こう！

～第4回あるくん奈良まちなかバル～

居酒屋や喫茶、ベトナム・タイ料理などの店舗が参加し、各店舗でバルチケット（5枚つづり、前売り3,000円、当日3,500円）を渡すと、**1枚について「ワンドリンク＋趣向を凝らした1品」が楽しめるイベント**です。
みんなで参加して奈良のまちを盛り上げ元気にしていきましょう。

と き　**平成24年9月14日（金）午後6時～**
平成24年9月15日（土）正午～　※あとバルは、9月16日（日）～9月23日（日）の8日間

ところ　JR・近鉄奈良駅周辺の参加協力飲食店

内 容　スペインの食文化を代表する「バル」を奈良のまちなかに再現し、お店が出す「ワンドリンク＋1品」をハシゴして歩くイベント

費 用　チケット・5枚つづり
前売り 3,000円（8月15日から9月13日まで）
当　日 3,500円

販売場所
前売り　ひがしむき商店街事務所・
もちいどのセンター街事務所・
奈良市中心市街地活性化協議会事務局・
バル参加店・サークルK猿沢の池店

当日　近鉄奈良駅ビル東側
「行基噴水広場」特設会場にて案内



お問い合わせ　奈良市中心市街地活性化協議会　0742-26-1666
（平日の午前９時～午後５時）
narachukatsujimu01@yahoo.co.jp

http://www.nara-iff.jp
なら国際映画祭と連携

平成24年
9月14日（金）～17日（月）

14日は興福寺から猿沢池に続く52段の階段がレッドカーペットに！華やかなオープニングセレモニーで開幕します！！映画を鑑賞して、食べ歩く。芸術と食の融合を古都奈良でお楽しみください！！

友好倶楽部だより

◆親睦旅行実施

◎7月1日（日）～2日（月）
高野山・十津川温泉の旅

梅雨空の中、新しく開通した京奈和自動車道を走り、途中山肌を這う龍神ドライブウェイの厳しい道路状況を体験し、高野山宿坊で凛とした空気の中での昼食をいただきました。

高野山奥の院は、小雨の中、徳川三代将軍家光の生母「江」の墓など、戦国の世に名を馳せた武将や家族の墓があり、苔むした墓石に時代の流れを感じながら、開祖空海上人の墓所を参拝しました。



十津川温泉は、緑に囲まれた効能豊かな温泉で、ゆったりとし1日の疲れを癒すには絶好の温泉地でした。

翌日は、朝から夏の太陽が照りつけ、熊野本宮大社参拝や黒潮市場での買い物など、海の香りも楽しむことが出来ました。

ご参加頂きました皆様のご協力ありがとうございました。

奈良商工会議所友好倶楽部
事務局　TEL 26-6222

ユーザ協会では会員募集中です。

ユーザ協会とは、情報通信の活用に関する最新の情報をお届けするとともに、電話応対能力等の向上を図りCS（顧客満足）経営を推進するための人材育成のお手伝いをしている総務省所管の財団法人です。

URL　http://www.nara.jtua.or.jp

財団法人 日本電信電話ユーザ協会 奈良支部
事務局　〒630-8115 奈良市大宮町4-297-2
NTT西日本新大宮ビル
電話 フリーダイヤル 0120-21-4542

奈良県内での
人材サービスはお任せください
http://www.nara-s.jp

フリーダイヤル
0120-36-8227

奈良県内専門　人材総合サービス
株式会社ナラーズ

一般労働者派遣事業　般29-300031
有料職業紹介事業　29-ユ-300015
施設・業務請負事業

奈良オフィス　奈良県奈良市西大寺東町2－1－4　桐山ビル2F－N
橿原オフィス　奈良県橿原市中町200-2

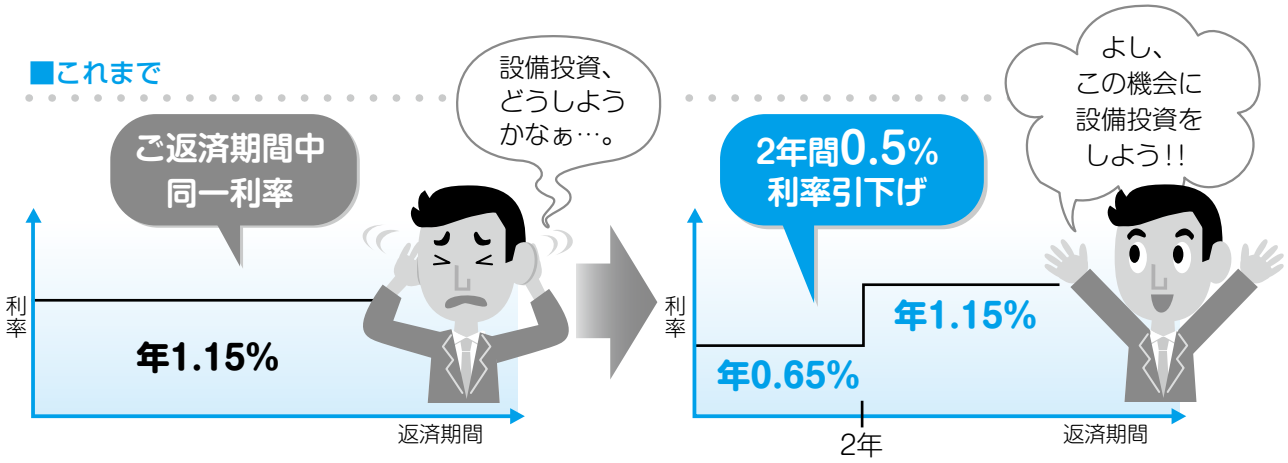
平成25年3月31日までの取扱です!!

お客さまの設備投資を応援します!!

日本政策金融公庫 国民生活事業（旧こくきん）から、お客さまへのご案内です。
現在、政府の経済対策により**設備資金の当初２年間の利率を0.5％(年利)引き下げ**る措置を実施しております。この機会に、是非ご相談ください。

政府の経済対策により設備資金の利率を低減!!

『【例】企業活力強化資金・5年返済（1.15%の場合）』



融資制度	ご利用いただける方	ご融資額	ご返済期間	利率（年利%）
東日本大震災復興貸付（震災セーフティネット）	震災により、売上の減少等の影響を受けている、または影響を受けるおそれがある方が利用になられる事業用の設備資金。	**4,800万円以内**	**15年以内**	**当初2年間 1.05%～※**
企業活力強化資金	卸売業、小売業、飲食業、サービス業の営んでいる方が利用になられる設備資金。	**7,200万円以内**	**20年以内**	**当初2年間 0.65%～※**

設備資金の返済期間は、減価償却年数が目安となります。
他にも、みなさまのお使いみちなどにより多数の融資制度がございます。お気軽に、ご相談ください。

※利率は平成24年7月11日現在のものです。
※利率は金融情勢によって変動しますので、お借入金利は、記載されている金利とは異なる場合がございます。
※ご返済年数、担保・保証人の有無、などによって利率が異なります。また、「東日本大震災復興貸付」「企業活力強化資金」の上記適用金利には一定の要件がございますので、詳しくは奈良支店までお気軽にご相談ください。
※審査の結果、お客さまのご希望に沿えないことがあります。

簡便に！ 迅速に！ 使いやすく！

JFC 日本政策金融公庫
国民生活事業

お問い合わせ先

日本政策金融公庫 奈良支店 国民生活事業
〒630-8253 奈良市内侍原町51-1
TEL 0742-23-8021
担当　大山

経済指標

表１ 世帯数と人口

年　月	世帯数		人　口	
	奈良市		奈良市	
	平成３年＝100		平成３年＝100	
	／世帯	指数	／人	指数
23・4	154,902	131.1	367,717	104.6
24・4	155,968	132.0	366,429	104.3
24・5	156,598	132.5	366,815	104.4
24・6	156,637	132.5	366,638	104.3
24・7	156,734	132.6	366,666	104.3

表２ 物価指数

年　月	企業物価指数		消費者物価指数			
	全　国		全　国		奈良市	
	平成17年＝100		平成22年＝100		平成22年＝100	
	指数	前年比	指数	前年比	指数	前年比
22	102.9	△0.1	100.0	△0.7	100.0	△1.1
23	105.0	2.0	99.7	△0.3	99.6	△0.4
24・3	105.2	0.5	100.3	0.5	100.6	1.0
24・4	105.4	△3.0	100.4	0.4	100.0	0.3
24・5	105.0	△5.0	100.1	0.2	99.7	0.4

※消費者物価指数（全国・奈良市）は、平成23年8月より平成22年を100として算出いたします。ご了承ください。

表３ 電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

年　月	電灯電力消費量				都市ガス供給量				給水量	
	奈良営業所管内*1				奈良事業所管内*2				奈良市	
	電　灯		電力（特定規模需要除く）		家庭用		業務用			
	／×1000kWh	前年比	／×1000kWh	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比
22	1,922,946	7.2	207,213	5.4	105,345	1.8	119,562	5.4	46,786	△0.6
23	1,833,756	△4.6	193,543	△6.6	104,773	△0.5	123,876	3.6	46,215	△1.2
24・4	158,866	△6.7	15,196	△10.2	11,981	0.8	9,980	2.4	3,710	△0.7
24・5	133,146	△2.0	13,473	△4.4	8,647	△1.0	9,193	7.8	3,870	△1.1
24・6	104,780	△4.3	11,823	△0.3	5,759	△6.7	8,837	△5.3	3,793	△2.9

＊１）奈良市（一部を除く）、大和郡山市、天理市、生駒市、山添村、生駒郡北葛城郡王寺町・上牧町・河合町、八尾市（一部）、柏原市（一部）、四条畷市（一部）、東大阪市（一部）
＊２）奈良市、大和郡山市、生駒市、天理市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府相楽郡精華町、木津川市、大阪府柏原市、四条畷市（但し、すべての市町の一部を除く）

表４ 大型小売店販売額（全国、奈良県）（全店ベース）、公共事業等事業施行契約済額及び請負額（制限付）並びに新設住宅着工戸数

年　月	大型小売店販売額（全国、奈良県）（全店ベース）				公共事業等事業施行契約済額及び請負額（制限付）				新設住宅着工戸数			
	全　国		奈良県		契約済額（奈良県）		請負額（奈良市）		全　国		奈良県	
	／億円	前年比	／億円	前年比	／百万円	前年比	／百万円	前年比	／戸	前年比	／戸	前年比
22	195,791	△2.1	2,421	△1.0	86,335	△10.3	4,319	0.8	813,126	3.1	6,423	4.0
23	195,933	△0.9	2,386	△1.5	71,125	△17.6	3,302	△23.6	834,117	2.6	6,079	△5.4
24・3	16,032	6.1	184	0.8	2,568	△5.8	7	△95.1	66,597	5.0	406	△31.3
24・4	15,664	0.1	188	△3.0	22,090	5.9	0	－	73,647	10.3	709	170.6
24・5	15,746	△0.2	192	0.7	3,112	2.7	114	△18.6	69,638	9.3	579	28.4

表５ 一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

年　月	一般職業紹介（学卒を除く）						有効求人倍率			
	奈　良　県						全　国		奈良県	
	新規求職数	前年比	新規求人数	前年比	就職件数	前年比	倍　率	前年比	倍　率	前年比
22	73,184	△0.0	67,553	9.7	24,072	5.4	0.56	0.11	0.55	0.08
23	71,510	△2.3	73,830	9.3	24,767	2.9	0.68	0.12	0.61	0.06
24・3	6,334	△8.9	7,062	20.2	2,440	2.6	0.76	0.14	0.69	0.14
24・4	7,730	△5.6	6,713	32.7	2,341	7.0	0.79	0.17	0.73	0.20
24・5	6,059	△4.5	6,686	28.1	2,282	12.9	0.81	0.19	0.74	0.22

＜資料提供＞　大阪ガス（株）北東部事業本部、関西電力（株）奈良支店、奈良市、奈良市水道局、（一財）南都経済研究所　（順不同）

奈良市コーナー
Nara City Corner

旧鍋屋交番きたまち案内所（奈良市きたまち鍋屋観光案内所）が開所しました



▲奈良市きたまち鍋屋観光案内所

奈良警察署旧鍋屋連絡所は明治41年に設置され、昭和3年に現在の半田横町に移転されてからも地域の住民や観光客に「鍋屋の交番」として親しまれてきました。

平成16年に連絡所が閉鎖された後は、地元の皆様を中心として地域の拠点として活用したいという声が上がりました。同じころ、奈良市としても、きたまちの観光振興を図っていく上で、この地に地域に根差した観光案内の拠点を整備する必要性を感じていました。また、奈良女子大学でも教員や学生が地元に入り、地域に学ぶ実践的な教育の場を求めていました。

このように、連絡所の活用について、地域を活性化していきたいという地域の皆様・大学・市それぞれの思いが一致したことから、三者が協働して運営していくことになりました。そして、建物の改修と運営を行う上での協議を進めました。そして、平成24年7月1日、三者の協働による開所式典を開催し、案内所として開所しました。

奈良市きたまち鍋屋観光案内所は、奈良市で初めて、地元の皆様との協働により運営される案内所施設となります。この案内所の開所によって、地域の観光案内や地域活動の活性化、大学の研究・教育拠点など、さまざまな活動を実践していくことを目指しています。

【開所時間】
10:00～16:00

【休所日】
・毎週水曜日　・休日の翌々日　・12月27日～1月5日

【問い合わせ】ＴＥＬ 0742－23－1928

商工労政課公式「Twitter」開設のお知らせ

Twitterにて、商工労政課に関するイベント等の情報を発信しております。
是非ご覧になってください。

商工労政課公式Twitter　http://twitter.com/naracity_market

新会員紹介

事業所名	代表者名	所在地	業種
㈲ヒデノン販売	泉井秀之	奈良市法蓮町411-1	パソコン、事務機、スチール家具の販売
村田工務店㈱	村田一志	奈良市西九条町2-3-17　ウェルズ辻久101号	総合建設業
ＴＡＯ	岡本矢永子	奈良市脇戸町12-1	美容業
割烹　きた田	北田恭子	奈良市芝辻町4-5-6	飲食業
松下ウインドウ	松下皓一	奈良市西笹鉾町32-1	建築業（サッシ取付、販売）
奈良県社会保険労務士会	服部永次	奈良市大宮町6-1-11　新大宮第2ビル4階	特別民間法人
ラウンジ フローラ	上田直子	奈良市大宮町6-6-1　アルファコート1階	ラウンジ
藤森電機工業	藤森　清	奈良市菅原町126-A-203	機械電器保守サービス

ご加入ありがとうございます

事務局日誌

（期間：H24.8.10～H24.9.9）

日　付	会　　議　　等（開催場所）
8月20日（月）	記帳継続指導相談日（～23日）（当所）
8月22日（水）	青年部　8月例会（当所）
8月22日（水）	小規模事業者経営改善資金審査会（当所）
8月25日（土）	奈良検定体験学習プログラム　奈良の伝統工芸を体験するⅤ　～高山茶筌制作実演と制作体験（高山竹林園）
8月26日（日）	奈良検定体験学習プログラム　奈良の伝統工芸を体験するⅣ　～奈良晒、秋篠手織の制作体験（なら工藝館）
8月26日（日）	奈良検定体験学習プログラム　御巫長による「御巫のお話」（春日大社）
8月28日（火）	定例金融相談（当所）
8月28日（火）	消防訓練（当所）
8月30日（木）	経営セミナー「仕事段取り力研修」（当所）
9月１日（土）	奈良検定体験学習プログラム　源流の森を歩く（森と水の源流館他）
9月２日（日）	奈良検定体験学習プログラム　大和古仏巡礼（飛鳥寺他）
9月８日（土）	青年部　9月例会（第2回なら奈良まつり）（～9日）（朱雀門前広場）

ZAKKAN　編集室

毎朝、通勤途中に決まったコンビニでペットボトルの飲料水を買うのが日課となりました。曜日や時間帯の入替えでレジに立たれる店員さんは都度違いますが、客（私）とのやりとりは同じです。私が100円玉を差し出すと店員さんが「レジ袋はお入用ですか」、私が「いいえけっこうです」、店員さん「シールを貼らせていただきます。ありがとうございました」と一礼の後、レシートの上にお釣をのせて手渡してくれます。実はこれがけっこう面倒で、こちらとしては毎回同じことを聞かれる上に、つり銭をサイフに戻すときに頂いたレシートが邪魔になるのです。

毎朝店員がどの人であれ、まったく同じやりとりです。おそらくお客が誰であっても同じ対応でいわゆるマニュアル通りなのでしょう。

でも最近一人の店員さんが100円玉を受け取ったらペットボトルにシールを貼りレシートを私に見せながら回収箱に入れ、笑顔で一礼してお釣だけを渡してくれるようになりました。

マニュアル通り誰にでも同じ対応をするのは非がなく無難かもしれません。しかし、顧客の顔を覚えて（名前を覚えて）、その人に応じた接客をされたこの店員さんを見て、お客として私はとてもうれしい気持ちになりました。



連絡先：℡:26-6222　e-mail：kuri-s@nara-cci.or.jp

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。

特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願

蔦田内外国特許事務所

弁理士 蔦田璋子　弁理士 蔦田正人
弁理士 中村哲士　弁理士 富田克幸　弁理士 夫　世進　弁理士 有近康臣

〒541-0051　大阪市中央区備後町1丁目7番10号 ニッセイ備後町ビル9階（近鉄日本橋より地下鉄[堺筋本町]下車⑫番出口北へ備後町東入る）
電話(06)6271−5522　FAX(06)4964−2217
E-mail：tsutada3@alto.ocn.ne.jp

ビルの設計・施工から運営・管理に至るまで
ビルの一生を丸ごとサポート

ビル経営のビジネスパートナー

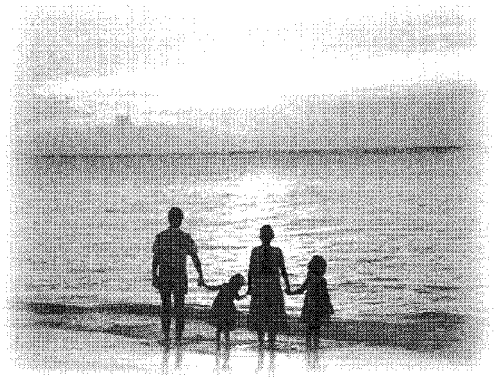
KINTETSU BS

ISO9001・ISO14001 認証
ISO/IEC27001

近鉄ビルサービス株式会社

本　社　〒543−0001　大阪市天王寺区上本町6丁目5番13号
TEL(06)6775−6300　FAX(06)6775−6387
http://www.kintetsu-bs.co.jp
奈良支店　〒631−0078　奈良市富雄元町3丁目1番39号
TEL(0742)46−3471　FAX(0742)47−2780

わたしたちは、
「やすらぎ」をつくっています



人・都市・自然のシンフォニー
Asanuma

株式会社 淺沼組
本社・大阪本店　〒543−8688　大阪市天王寺区東高津町12番6号
TEL 06−6768−5222(代表)
奈良営業所　〒630−8247　奈良市油阪町14 住友生命奈良ビル
TEL 0742−26−5225(代表)

淺沼建物 株式会社
〒543−8688　大阪市天王寺区東高津町12番6号
TEL 06−6763−2566(代表)

やすらぎの環境を
優しくサポート。



— 清潔と安心をお届けして119年 —

寝具リース（レンタル）・販売
業務用クリーニング／リネンサプライ
福祉用具レンタル・販売／介護用品販売
介護住宅リフォーム

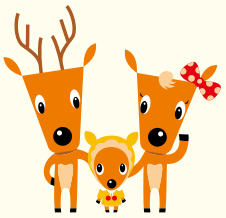
小山株式会社

〒630-8131
奈良市大森町 47 番地の 3
TEL 0742-22-4321
www.koyama-kk.co.jp

JQA-EM5053　JQA-QMA13306



奈良交通観光バスでは、安全・安心をモットーに、お客様一人ひとりにご満足いただける旅の快適空間の提供につとめ、あらゆるニーズにお応えする車両をご用意してお待ちしています。



奈良交通株式会社

観光バスのご用命は、本社旅行センター

〒630-8651 奈良市大宮町1丁目1番25号
TEL：0742-24-1288 ／ FAX：0742-27-6200

インターネットでもお問合せいただけます　奈良交通　検索

奈良商工会議所 貸会議室利用のご案内

奈良商工会議所では、
定員12名の会議室から
定員150名の大ホールまで
13の快適な
コンベンションスペースを
ご用意しております。
会員の皆様は
お得な会員料金と
なっております。
是非ご利用ください。


地階D会議室（定員12名）


3階301会議室（定員40名）


4階小ホール（定員48名）


5階大ホール（定員150名）

ご予約、その他お問い合わせは、奈良商工会議所 会員サービス課まで
TEL:0742−26−6222　FAX:0742−22−1180
会議室の予約状況は、下記ホームページでもご確認いただけます。
http://www.nara-cci.or.jp/kaigisitu/

平成2･3･4･5･6･9･13･14･20･23年

全国新酒鑑評会

金賞受賞蔵

奈良豊澤酒造株式会社

奈良市今市町405番地
TEL 0742－61－7636
FAX 0742－61－7658



〈奈良公園若草山麓〉



〒630－8211　奈良市若草山麓町488
TEL (0742) 26－2211
FAX (0742) 22－0261

打刃物ひとすじ…

味が冴える
秘伝・名刀の切味

時代をこえて鎌倉時代からの
御番鍛冶の伝統をいまに伝える

打刃物・奈良土産・和風レストラン
株式会社 菊一文珠四郎包永

大和風料理 永楽

車とあなたの間に“信頼”の架け橋を

CAMRY



カムリ ハイブリッド“Gパッケージ” 2WD
車両本体価格（消費税込み） 3,170,000円※1（消費税抜き 3,019,048円）

Photo:カムリハイブリッド“Gパッケージ”。
ボディカラーはアティチュードブラックマイカ(218)。

TOYOTA トヨタカローラ奈良

本社/奈良市南京終町2-269
☎0742(61)3301(代)

クルマに関するQ&A お客様相談テレフォン
フリーコール 通話料無料 0120-16-3301

ご用命は最寄りの各お店で

■奈良店	☎0742(61)3305	■橿原店	☎0744(24)4030
■富雄店	☎0742(48)2201	■香芝店	☎0745(76)1095
■平城山店	☎0742(72)0550	■葛城店	☎0745(69)3751
■生駒店	☎0743(78)1911	■五條店	☎0747(24)2571
■郡山店	☎0743(56)3900	■U-Car Max 奈良八条店	☎0742(30)0100
■西大和店	☎0745(74)2531	■U-Car 葛城店	☎0745(69)1550
■桜井店	☎0744(42)9551		

●実物と色が多少異なることがあります。※1税金(消費税を除く)、保険料、登録等に伴う諸費用は別途申し受けます。
※リサイクル料金が別途必要となります。詳しくはスタッフまでおたずね下さい。

取扱車種 カムリ SAI プリウス プリウスα PHV アクア カローラアクシオ フィールダー ルミオン ラクティス パッソ 86 ヴァンガード エスティマ エスティマ ハイブリッド ノア シエンタ プロボックス タウンエースバン タウンエーストラック ピクシスシリーズ(軽自動車)

CROWN
“HYBRID”



Photo:
クラウンハイブリッド“Gパッケージ”。
ボディカラーはライトブルーマイカメタリック(8U8)。

真心と、きもちのこもったおつきあい。
おかげさまで70周年 SINCE1942

奈良トヨタ
本社 磯城郡田原本町唐古296 ☎0744-32-8001(代)
お客様相談テレフォン 0120-288-770
ホームページアドレス http://www.naratoyota.jp/

■奈良店	☎0742-22-1151	■橿原店	☎0744-23-9261
■高田店	☎0745-52-1151	■吉野店	☎0747-52-8601
■郡山店	☎0743-56-2233	■生駒店	☎0743-78-3171
■田原本店	☎0744-32-8007	■香芝店	☎0745-78-5811
■押熊店	☎0742-52-7301	■本社マイカーセンター	☎0744-32-5291
■東生駒店	☎0743-73-8751	■U-car 奈良八条店	☎0742-30-0100
■特販課	☎0744-32-8008	■フォルクスワーゲン若草	☎0742-26-8620

取扱車種 マジェスタ・クラウン・アリオン・エスティマ・86・アイシス・ポルテ・ランドクルーザー・エスティマハイブリッド・プリウス・SAI・アクア・介護車両Welcabシリーズ他

すべてのお客様に
笑顔が広がる満足を——。
私たちは
「物流の最適」を目指す
ベストパートナーです。

GENEO GENEO-B GENEO-E GENEO-R



TOYOTA L&F
☆各種フォークリフト ☆レンタル ☆リース ☆無人搬送システム ☆自動倉庫
トヨタL&F奈良株式会社
奈良県磯城郡田原本町唐古296-1
☎ 0744-33-6081(代表) FAX 0744-32-8635
URL http://www.toyota-lf-nara.jp

TOYOTA レンタリース
よいクルマ、よいサービス
トヨタレンタリース

軽自動車からマイクロバスまで
必要な時に
必要なクルマを



トヨタレンタカーは
禁煙車 ナビ付車
ETC搭載車 福祉車輌
(一部車種は除く)
も導入しております。

全国ネットのTOYOTAだから安心です。

営業時間 8:00～20:00
押熊店・東生駒店・五條店・西大和店のみ
営業時間 8:00～19:00
年末年始 一部店舗休日あり

トヨタレンタリース奈良
http://www.toyota.co.jp/rent

本社・奈良店・北部リース部	TEL.0742-22-0100	橿原店	TEL.0744-25-1620
近鉄奈良駅前店	TEL.0742-26-2229	五條店	TEL.0747-22-5101
押熊店	TEL.0742-40-0200	西大和店	TEL.0745-75-3330
高田店・南部リース部	TEL.0745-23-0100	香芝店	TEL.0745-77-0100
		東生駒店	TEL.0743-73-8380
		郡山店	TEL.0743-51-0100

奈良商工会議所ニュース／第五二七号（昭和四十八年七月二日第三種郵便物認可）平成二十四年八月一〇日（毎月一回一〇日）発行　発行所／奈良市登大路町三十六番地二　編集責任者／内野典英　印刷所／共同精版印刷株式会社　一部五〇円（購読料は会費に含む）

あらたなる時代へ、南都銀行。

日本人の心の故郷（ふるさと）、古都・奈良。
私たちは、いにしえの地・奈良に本拠を構え
皆さまとともにあゆんできました。
悠久の時が流れるこの地で
これからも、より頼れるパートナーとして
一人ひとりのお客さまに応えられる銀行でありたい。
南都銀行はあらたなる時代に向かって
皆さまとともにあゆみ続けていきます。


平城宮跡
第一次大極殿

ナント・なら・ずっと！
NANTO 南都銀行

南都銀行本店／奈良市橋本町16　http://www.nantobank.co.jp/